

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE MARDI 2 SEPTEMBRE 2025, À 19 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le conseiller : Stephen Bouchard

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Lise Labrosse, Greffière adjointe qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

RÉSOLUTION CM25 250
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 2 septembre 2025 à 19 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON TUESDAY, SEPTEMBER 2, 2025 AT 7 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

IS ABSENT :

Councillor : Stephen Bouchard

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Lise Labrosse, Assistant Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 7:00 p.m.

RESOLUTION CM25 250
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of September 2, 2025, at 7:00 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM25 251
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 4 AOÛT 2025
À 19H**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 4 août 2025, à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 252
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES
CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE
DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - AOÛT 2025**

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1 au 31 août 2025 :

<u>CHÈQUES</u>	
260 952,20 \$	Chèques nos 39295 à 39368 inclusivement;
-2 776,65 \$	Chèque annulé no 38767;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
4 290 400,75 \$	Dépôts nos 56954 à 57543 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
729 821,95 \$	Salaires-Août 2025;
61 230,38 \$	Hydro-Québec;
5 656,34 \$	Énergir (Gaz);
116,07 \$	Télu;
1 169,65 \$	Bell;
855 780,86 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
15 529,80 \$	Banque Royale du Canada;
1 222,41 \$	Dialogue;
47 064,74 \$	Beneva;

**RESOLUTION CM25 251
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON AUGUST 4,
2025 AT 7 P.M.**

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, August 4, 2025, at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 252
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF
CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING
AN EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 -
AUGUST 2025**

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of August 1 to 31, 2025 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	260,952.20	Cheques Nos. 39295 to 39368 inclusively;
\$	-2,776.65	Cancelled cheque No. 38767;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	4,290,400.75	Deposits Nos. 56954 to 57543 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	729,821.95	Salaries-August 2025;
\$	61,230.38	Hydro-Quebec;
\$	5,656.34	Energir (Gas);
\$	116.07	Telus;
\$	1,169.65	Bell;
\$	855,780.86	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$	15,529.80	Royal Bank of Canada;
\$	1,222.41	Dialogue;
\$	47,064.74	Beneva;

1 116,21 \$	Société d'assurances automobile du Québec;
52 897,76	Remboursement - Dette (Intérêts).
6 320 182,47 \$	TOTAL

\$ 1,116.21	Société d'assurances automobile du Québec;
\$ 52,897.76	Debt repayment - Interests.
\$ 6,320,182.47	TOTAL

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en août 2025 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in August 2025 involving an expenditure of more than \$25,000.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM25 253
RÈGLEMENT NO GEN-2025-51-1 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
NO GEN-2025-51 SUR LA TARIFICATION DE
CERTAINS SERVICES MUNICIPAUX AFIN DE
REPLACER L'ANNEXE B**

**RESOLUTION CM25 253
BY-LAW NO. GEN-2025-51-1 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.
GEN-2025-51 ESTABLISHING TARIFFS FOR
CERTAIN MUNICIPAL SERVICES IN ORDER
TO REPLACE SCHEDULE B**

Mme Karen Cliffe, conseillère :

Ms. Karen Cliffe, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2025-51-1 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement no GEN-2025-51 sur la tarification de certains services municipaux afin de remplacer l'Annexe B.*

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2025-51-1 entitled : *By-law amending By-law No. GEN-2025-51 establishing tariffs for certain municipal services in order to replace Schedule B* will be presented for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2025-51-1 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement no GEN-2025-51 sur la tarification de certains services municipaux afin de remplacer l'Annexe B.*

FILES draft By-law No. GEN-2025-51-1 entitled : *By-law amending By-law No. GEN-2025-51 establishing tariffs for certain municipal services in order to replace Schedule B.*

**RÉSOLUTION CM25 254
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2026-02 :
TRAVAUX ARBORICOLES - ÉLAGAGE,
ABATTAGE ET HAUBANAGE D'ARBRES
AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - OCTROI**

**RESOLUTION CM25 254
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2026-02 :
ARBORICULTURAL WORK - PRUNING,
FELLING AND CABLING OF TREES WITH
FOUR (4) RENEWAL OPTIONS – AWARDING**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2540;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2540;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 413 375,08 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2026-02 : Travaux arboricoles - Élagage, abattage et haubanage d'arbres avec quatre (4) options de renouvellement;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$413,375.08, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2026-02 : Arboricultural work - Pruning, felling and cabling of trees with four (4) renewal options;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE), au montant de 413 375,08 \$, toutes taxes applicables incluses;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE), in the amount of \$413,375.08, all applicable taxes included;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2026-02 : Travaux arboricoles - Élagage, abattage et haubanage d'arbres avec quatre (4) options de renouvellement à 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE);

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-691-06-628.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 255
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2023-02 :
TRAVAUX ARBORICOLES - ÉLAGAGE,
ABATTAGE ET HAUBANAGE D'ARBRES
AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT – DÉPENSES
ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2541;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 17 046,00 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE), pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat T.P. 2023-02 : Travaux arboricoles - Élagage, abattage et haubanage d'arbres avec quatre (4) options de renouvellement;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-691-06-628.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 256
CONVENTION DE BAIL DE
STATIONNEMENT - 9513-9235 QUÉBEC INC.
(LES TRÉSORS DE MARIE-CLAIRE INC.)

CONSIDÉRANT QUE le bail de location conclu avec 9513-9235 QUÉBEC INC. (Les Trésors de Marie-Claire Inc.), en juin 2020, est arrivé à échéance le 31 mai 2025;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de conclure un nouveau bail pour une durée d'un (1) an renouvelable;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2532;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2026-02 : Arboricultural work - Pruning, felling and cabling of trees with four (4) renewal options to 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-691-06-628.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 255
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2023-02 :
ARBORICULTURAL WORK - PRUNING,
FELLING AND CABLING/BRACING OF
TREES WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS –
ADDITIONAL EXPENDITURE

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2541;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$17,046.00, all applicable taxes included, payable to 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE), for additional work carried out under contract T.P. 2023-02 : Arboricultural work - Pruning, felling and cabling/bracing of trees with four (4) renewal options;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-691-06-628.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 256
PARKING LEASE AGREEMENT - 9513-9235
QUÉBEC INC. (LES TRÉSORS DE
MARIE-CLAIRE INC.)

CONSIDERING THAT the lease agreement entered into with 9513-9235 QUÉBEC INC. (Les Trésors de Marie-Claire Inc.) in June 2020 expired on May 31, 2025;

CONSIDERING THAT it is appropriate to enter into a new lease for a renewable term of one (1) year;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2532;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

DE CONCLURE un bail renouvelable d'un (1) an couvrant la période du 1er juin 2025 au 31 mai 2026, pour la location, à des fins de stationnement, d'une parcelle de terrain située dans le parc Smiley, au montant annuel de 4 200 \$, plus les taxes applicables;

D'AUTORISER M. Michel Gibson, maire, et M. Guy Maginzi, greffier adjoint, à signer pour et au nom de la Ville de Kirkland ledit bail de location avec 9513-9235 QUÉBEC INC. (Les Trésors de Marie-Claire Inc.).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2025**

Aucune contribution financière additionnelle n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTION CM25 257
CRÉATION ET NOMINATION - DIRECTEUR
DES FINANCES ET TRÉSORIER - SERVICES
ADMINISTRATIFS**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2535;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE CRÉER le poste cadre de *Directeur des finances et trésorier* aux Services administratifs;

DE NOMMER M. Guillaume Laforest au poste cadre de *Directeur des finances et trésorier* au sein des Services administratifs, pour une période d'essai de douze (12) mois, à compter du 15 septembre 2025, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 258
NOMINATION - DIRECTRICE DES AFFAIRES
JURIDIQUES ET GREFFIÈRE - SERVICE DU
GREFFE ET DES AFFAIRES JURIDIQUES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2537;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

TO ENTER INTO a lease agreement for the rental, for parking purposes, of a parcel of land located in Smiley Park, for a renewable term of one (1) year, from June 1, 2025, to May 31, 2026, at an annual amount of \$4,200, plus applicable taxes;

TO AUTHORIZE Mr. Michel Gibson, Mayor, and Mr. Guy Maginzi, Assistant Town Clerk, to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, the said lease agreement with 9513-9235 QUÉBEC INC. (Les Trésors de Marie-Claire Inc.).

CARRIED UNANIMOUSLY

**ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2025**

No additional financial contributions are tabled at the present sitting.

**RESOLUTION CM25 257
CREATION AND APPOINTMENT -
DIRECTOR OF FINANCE AND TREASURER -
ADMINISTRATIVE SERVICES**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2535;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CREATE the management position of *Director of Finance and Treasurer* within the Administrative Services;

TO APPOINT Mr. Guillaume Laforest to the management position of *Director of Finance and Treasurer* within the Administrative Services Department, for a trial period of twelve (12) months, as of September 15, 2025, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 258
APPOINTMENT - DIRECTOR OF LEGAL
AFFAIRS AND TOWN CLERK - TOWN CLERK
AND LEGAL AFFAIRS DEPARTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2537;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

DE NOMMER Mme Fabienne Gariépy au poste cadre de *Directrice des affaires juridiques et greffière* au sein du Service du greffe et des affaires juridiques, pour une période d'essai de douze (12) mois, à compter du 8 septembre 2025, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 259
NOMINATION - CHEF DE DIVISION -
AMÉNAGEMENT URBAIN ET
ENVIRONNEMENT - SERVICE DE
L'AMÉNAGEMENT URBAIN ET DE
L'ENVIRONNEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2536;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER M. Sébastien Blanche au poste cadre de *Chef de division - aménagement urbain et environnement* au sein du Service de l'aménagement urbain et de l'environnement, pour une période d'essai de douze (12) mois, à compter du 8 septembre 2025, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 260
POLITIQUE D'EMPLOI DES EMPLOYÉS-
CADRES DE LA VILLE DE KIRKLAND -
ENTÉRINEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2539;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'ENTÉRINER la mise à jour de la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland, telle que déposée devant le Conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

La greffière adjointe mentionne que les demandes de dérogation mineure nos 2025-07 et 2025 08 ont été étudiées par le Comité consultatif d'urbanisme lors de sa séance du 10 juin 2025 et publiées sur le site internet de la ville le 12 août 2025. Elle invite les personnes présentes intéressées à se faire entendre à ce sujet, à s'adresser au Conseil municipal.

TO APPOINT Ms. Fabienne Gariépy to the management position of *Director of Legal Affairs and Town Clerk* within the Town Clerk and Legal Affairs Department, for a trial period of twelve (12) months, as of September 8, 2025, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 259
APPOINTMENT - DIVISION HEAD - URBAN
PLANNING AND ENVIRONMENT - URBAN
PLANNING AND ENVIRONMENT
DEPARTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2536;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPOINT Mr. Sébastien Blanche to the management position of *Division Head - Urban Planning and Environment* within the Urban Planning and Environment Department, for a trial period of twelve (12) months, as of September 8, 2025, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 260
EMPLOYMENT POLICY FOR MANAGEMENT
EMPLOYEES OF THE TOWN OF KIRKLAND -
RATIFICATION**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2539;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO RATIFY the update to the Town of Kirkland's Management Employment Policy, as tabled before Council.

CARRIED UNANIMOUSLY

The Assistant Town Clerk states that Minor Exemption Requests Nos. 2025-07 and 2025-08 were reviewed by the Urban Planning Advisory Committee at its meeting held on June 10, 2025, and published on the Town's website on August 12, 2025. She then invites any person present who wishes to be heard on this matter to address the Municipal Council.

Une intervention est faite concernant la dérogation mineure no 2025-07, à la suite de laquelle le maire ordonne la suspension de la séance pour une durée de dix (10) minutes afin de permettre au Conseil de délibérer sur les propos tenus. La séance est suspendue à 19h16 et reprend à 19h22.

RÉSOLUTION CM25 261
DÉROGATION MINEURE NO 2025-07 : LOT
2 459 280 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
106R - 29 RUE MONSADEL

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 juin 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT QU'un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Kirkland le 12 août 2025;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2529;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE NE PAS ACCORDER, conformément au Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures* de la Ville de Kirkland, la demande de dérogation mineure no 2025-07 au règlement de zonage no 90-58 visant à permettre sur le lot 2 459 280 du cadastre du Québec au 29 rue Monsadel dans la Zone 106R, une clôture d'une hauteur de 4,87 m (16 pi) le long de la limite arrière de la propriété, au lieu de 1,85 m (6,1') tel que prévu à l'article 10.9 c) du règlement de zonage no 90-58, pour l'ensemble des motifs suivants :

- Impact esthétique de la structure proposée: La clôture proposée ne s'harmonise pas avec celles des propriétés avoisinantes et ne s'intègre pas architecturalement au secteur résidentiel;
- Risques potentiels pour la sécurité du public : L'emplacement projeté sous des lignes électriques aériennes et à proximité de celles-ci en hauteur, pourrait compromettre la sécurité du public;
- Atteinte possible au droit de jouissance paisible des propriétés voisines : La clôture proposée pourrait altérer la lumière naturelle, la vue et la qualité de l'environnement immédiat, créant ainsi une atteinte au droit de jouissance paisible des propriétés adjacentes;
- Existence de mesures d'atténuation moins dérogatoires : Des haies brise-vue ou des arbres matures pourraient constituer des solutions acceptables;
- Absence de préjudice sérieux démontré : Le requérant n'a pas démontré subir de préjudice significatif découlant de l'application du règlement.

An intervention is made regarding Minor Exemption Request No. 2025-07, following which the Mayor calls for a ten (10) minute recess to allow Council to deliberate on the statements made. The meeting is suspended at 7:16 p.m. and it resumes at 7:22 p.m.

RESOLUTION CM25 261
MINOR EXEMPTION NO. 2025-07 : LOT
2 459 280 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE
106R - 29 MONSADEL STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated June 10, 2025, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT a public notice was published on the Town of Kirkland's website on August 12, 2025;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2529;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

NOT TO GRANT, in accordance with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, minor exemption request No. 2025-07 to Zoning By-Law No. 90-58, which seeks to allow, on Lot 2 459 280 of the Quebec cadastre at 29 Monsadel Street in Zone 106R, a fence with a height of 4.87 m (16 ft) along the rear property line, instead of 1.85 m (6.1 ft) as stipulated in Article 10.9 c) of Zoning By-Law No. 90-58, for the following reasons :

- Aesthetic impact of the proposed structure: The proposed fence does not harmonize with neighboring properties and does not architecturally integrate into the residential area;
- Potential risks to public safety : The proposed location situated directly beneath and in close proximity to overhead power lines at an elevated level, could compromise public safety;
- Possible infringement on the peaceful enjoyment of neighboring properties : The proposed fence could affect natural light, views, and the quality of the immediate environment, thereby infringing on the peaceful enjoyment of adjacent properties;
- Existence of less intrusive mitigation measures : Privacy hedges or mature trees could be acceptable alternatives;
- Lack of demonstrated serious prejudice: The applicant has not demonstrated significant prejudice resulting from the application of the by-law.

En conséquence, le requérant est invité, s'il le souhaite, à déposer une nouvelle demande de dérogation mineure proposant une hauteur de clôture réduite.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 262
DÉROGATION MINEURE NO 2025-08 : LOT
2 459 217 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
106R - 31 RUE MONSADEL**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 juin 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT QU'un avis public a été publié sur le site Internet de la Ville de Kirkland le 12 août 2025;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2528;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE NE PAS ACCORDER, conformément au Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures* de la Ville de Kirkland, la demande de dérogation mineure no 2025-08 au règlement de zonage no 90-58 visant à permettre sur le lot 2 459 217 du cadastre du Québec au 31 rue Monsadel dans la Zone 106R, une clôture d'une hauteur de 4,87 m (16 pi) le long de la limite arrière de la propriété, au lieu de 1,85 m (6,1') tel que prévu à l'article 10.9 c) du règlement de zonage no 90-58, pour l'ensemble des motifs suivants:

- Impact esthétique de la structure proposée: La clôture proposée ne s'harmonise pas avec celles des propriétés avoisinantes et ne s'intègre pas architecturalement au secteur résidentiel;
- Risques potentiels pour la sécurité du public : L'emplacement projeté sous des lignes électriques aériennes et à proximité de celles-ci en hauteur, pourrait compromettre la sécurité du public;
- Atteinte possible au droit de jouissance paisible des propriétés voisines : La clôture proposée pourrait altérer la lumière naturelle, la vue et la qualité de l'environnement immédiat, créant ainsi une atteinte au droit de jouissance paisible des propriétés adjacentes;
- Existence de mesures d'atténuation moins dérogatoires : Des haies brise-vue ou des arbres matures pourraient constituer des solutions acceptables;
- Absence de préjudice sérieux démontré : Le requérant n'a pas démontré subir de préjudice significatif découlant de l'application du règlement.

Consequently, the applicant is invited, should they wish, to submit a new minor exemption request proposing a reduced fence height.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 262
MINOR EXEMPTION NO. 2025-08 : LOT
2 459 217 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE
106R - 31 MONSADEL STREET**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated June 10, 2025, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT a public notice was published on the Town of Kirkland's website on August 12, 2025;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2528;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

NOT TO GRANT, in accordance with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, minor exemption request No. 2025-08 to Zoning By-Law No. 90-58, which seeks to allow, on Lot 2 459 217 of the Quebec cadastre at 31 Monsadel Street in Zone 106R, a fence with a height of 4.87 m (16 ft) along the rear property line, instead of 1.85 m (6.1 ft) as stipulated in Article 10.9 c) of Zoning By-Law No. 90-58, for the following reasons :

- Aesthetic impact of the proposed structure: The proposed fence does not harmonize with neighboring properties and does not architecturally integrate into the residential area;
- Potential risks to public safety : The proposed location situated directly beneath and in close proximity to overhead power lines at an elevated level, could compromise public safety;
- Possible infringement on the peaceful enjoyment of neighboring properties : The proposed fence could affect natural light, views, and the quality of the immediate environment, thereby infringing on the peaceful enjoyment of adjacent properties;
- Existence of less intrusive mitigation measures : Privacy hedges or mature trees could be acceptable alternatives;
- Lack of demonstrated serious prejudice: The applicant has not demonstrated significant prejudice resulting from the application of the by-law.

En conséquence, le requérant est invité, s'il le souhaite, à déposer une nouvelle demande de dérogation mineure proposant une hauteur de clôture réduite.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 263
PIIA LOT 6 603 370 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 164R - 15 CROISSANT BRIAN
SWINBURNE (NOUVELLE CONSTRUCTION)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 12 août 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2533;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 603 370 dans la zone 164R, situé au 15 croissant Brian Swinburne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 12 août 2025;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 12 août 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 264
PIIA LOT 1 991 992 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 166R - CHEMIN
SAINTE-MARIE ET BOULEVARD SAINT-
CHARLES (SOTRAMONT)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 12 août 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2534;

Il est

Consequently, the applicant is invited, should they wish, to submit a new minor exemption request proposing a reduced fence height.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 263
SPAIP LOT 6 603 370 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 164R - 15 CROISSANT
BRIAN SWINBURNE (NEW CONSTRUCTION)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated August 12, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2533;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 603 370 in Zone 164R, located at 15 croissant Brian Swinburne, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on August 12, 2025;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed under item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on August 12, 2025, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 264
SPAIP LOT 1 991 992 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 166R - CHEMIN
SAINTE-MARIE AND SAINT-CHARLES
BOULEVARD (SOTRAMONT)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated August 12, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2534;

It is

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de développement résidentiel situé aux 3058-3068 boulevard Saint-Charles sur le lot 1 991 992 dans la zone 166R, et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 12 août 2025;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 12 août 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, sous réserve de la condition mentionnée au point 3.1.2 du procès-verbal du 12 août 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 265 INSTALLATION D'UN DOS D'ÂNE ALLONGÉ - RUE MEANEY

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2538

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un dos d'âne allongé sur la rue Meaney, entre les rues des Hirondelles et Ramses-II, à l'endroit spécifié sur le plan joint aux présentes;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ENVIRONNEMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 28 août 2025.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential development project on lot 1 991 992 in Zone 166R, located at 3058-3068 Saint-Charles Boulevard, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on August 12, 2025;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed under item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on August 12, 2025, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the condition mentioned under item 3.1.2 of the minutes of August 12, 2025.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 265 INSTALLATION OF A SPEED BUMP - MEANEY STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2538;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE the installation of a speed hump on Meaney Street, between des Hirondelles and Ramses-II Streets, at the location specified on the attached plan;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

ENVIRONMENT

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on August 28, 2025.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'août 2025 par la greffière adjointe.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Cinq (5) employés et vingt-quatre (24) citoyens présents, trente-six (36) interventions. Un document a été remis au Conseil par un résident.

**RÉSOLUTION CM25 266
LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 20h52.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of August 2025 by the Assistant Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Five (5) employees and twenty-four (24) citizens in attendance, thirty-six (36) representations made. A resident submitted a document to Council.

**RESOLUTION CM25 266
CLOSING OF THE SITTING**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 8:52 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Lise Labrosse)

Greffière adjointe
Assistant Town Clerk